

Aehnlich liegen die Verhältnisse bei Cat. c. 30 = Reg. I, 419. Die Vulg. c. 29 verordnet nur: 'ut nullum servum episcopus ordinare praesumat, antequam perfecta ditetur ingenuitate'. Und was giebt dafür die Coll. Cat.? Wiederum einen Auszug aus einer Stelle des Ansegis, welche vielleicht auch der Vulg. zu Grunde liegt¹.

Anseg. I, c. 82.

... statutum est, ut nullus episcoporum deinceps eos ad sacros ordines promoveri praesumat, nisi prius a dominis propriis libertatem consecuti fuerint. ... Et quodcumque de familia ecclesiae utilis inventus aliquis ordinandus est, in ambone ipsa auctoritas coram populo legatur etc.²

Cat. c. 30.

Ut nulli de servili conditione ad sacros ordines promoveantur, nisi prius a dominis propriis legitimam libertatem consecuti fuerint, cuius libertatis carta ante ordinandum in ambone ('in auditu populi' Cat.) publice legatur; et si nullus contradixerit, rite consecrabitur etc.²

Am interessantesten ist endlich Cat. c. 21 in seiner Beziehung zu Vulg. c. 25. Man könnte zuerst geneigt sein, Cat. neben Diess. c. XII, für eine zweite kürzere Form der Vulg. zu halten³. Allein dem ist nicht so: Cat. ist nämlich nicht Auszug aus der Vulg., sondern aus der Quelle der Vulg., aus Conc.⁴ Wormat. 868, c. 21. Eine Nebeneinanderstellung der Texte wird das Gesagte erläutern⁵:

Conc. Wormat. 868,
c. 21.

Vidua quidem, quae sacrum capiti velamen imposuerit et inter velatas caeteras feminas in ecclesia oraverit et oblationem cum illis obtulerit etc.

Vulg. c. 25.

... si sponte velamen quamvis non consecratum sibi imposuerit et in ecclesia inter velatas oblationem Deo obtulerit, etc.

Cat. c. 21.

Vidua, quae sacrum velamen sibi inponit et inter velatas publice oraverit et oblatas fecerit, etc.

Sie zeigt, dass das Wormser Capitel unstreitig dem Triburer zu Grunde liegt, dass zwischen ihm und Cat. eine auf-

1) Einen Anhaltspunkt gewähren vielleicht die in der Vulg. folgenden Worte: 'quia non debet vilis persona fungi sacerdotii dignitate', welche sich auch Capit. I, S. 406, Z. 28 f. finden, aber nicht, wie Boretius Capit. I, S. 276, c. 6 anmerkt, aus dem in der Vulg. sich anschliessenden Leo-Brief herrühren. 2) Der Rest stimmt bei beiden nicht überein. 3) So Seckel S. 385. 4) Mansi XV, Col. 873. 5) Uebereinstimmung von Worms mit Vulg. = gesperrt, von Worms mit Vulg. und Cat. = gesperrt cursiv, von Worms mit Cat. = cursiv.